



Registrador de datos

Manual de instrucciones



Lea atentamente antes de la instalación, puesta en marcha y operación

Contenido

Detalles técnicos	2
Alcance del suministro	2
Desecho y contaminantes	2
Descripción Registrador de datos	3
Instalación en pared	3
Pantalla y conectores	3
Estado operativo	3
Conexiones	4
Ethernet	4
Bus CAN	4
SOREL Connect	4
Instalación	5
Configurar el registrador de datos	5
Información adicional	5
Micro SD	5
Botón de reinicio	6
Actualización de Firmware	6
Interfaz de usuario Nabto	6
Guía de soporte	7
Posibles errores	7

Detalles técnicos

Especificaciones eléctricas:

Alimentación eléctrica	Fuente de alimentación enchufable 100 - 240 VAC Salida 5 V DC 1A vía Mini USB
Clase de protección	IP20

Condiciones ambientales permitidas

Temperatura y humedad ambiental durante la operación	0 °C - 40 °C, máx. 85% rel. humedad a 25 °C
para transporte/depósito	0 °C - 60 °C, no se permite condensación por humedad

Otras especificaciones y dimensiones

Diseño de la cubierta	5-partes, plástico ABS
Métodos de instalación	Instalación en pared
Dimensiones generales	75 mm x 80 mm x 25 mm
Diodos luminosos	LED de 2 colores para el control de las funciones

Otras características

- Botón de reinicio
- Ranura para tarjeta micro SD

Alcance del suministro

- Registrador de datos
- Transformador de alimentación
- Manual de instrucciones del registrador de datos y del SOREL Connect
- Montaje en pared
- Cable CAN 1m
- Tarjeta Micro SD
- Terminador de cable 2x CAN

Desecho y contaminantes

La unidad cumple con las RoHS europeas 2011/65/EU para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

 Bajo ninguna circunstancia se puede desechar el dispositivo con los desperdicios domésticos normales. La unidad debe desecharse únicamente en los puntos de recolección adecuados o enviarse al vendedor o fabricante.

Instalación en pared

 Instale el regulador solo en áreas secas y bajo las condiciones ambientales descritas en "Especificaciones". Véase "Detalles técnicos" en la página 2.



1. Separe cuidadosamente la parte superior de la carcasa de la parte inferior, y coloque a un lado la parte superior de la carcasa.
2. Sostenga la parte inferior de la carcasa en la posición seleccionada y posicione y marque los 2 hoyos para el montaje. Asegúrese de que la superficie de la pared esté tan lisa como sea posible para que la carcasa no se doble cuando sea atornillada.
3. Utilizando un taladro y una broca tamaño 6, taladre 2 hoyos en los puntos marcados en la pared y empuje los taquetes hacia dentro.
4. Atornille la parte inferior y cuelgue la parte superior de la parte inferior mencionada anteriormente.

Pantalla y conectores



- (1) Botón de reinicio
- (2) Lámpara LED de dos colores para el estado de funcionamiento
- (3) Ranura para tarjeta micro SD

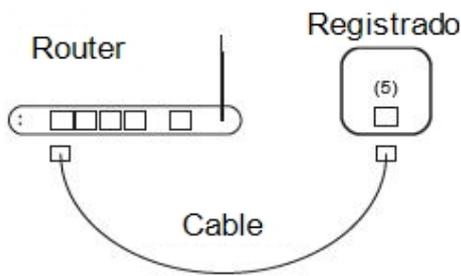
- (4) Toma de corriente
- (5) Ethernet
- (6) Bus CAN (2x)

 Inserte la tarjeta micro SD en la ranura de la tarjeta como se muestra (con los contactos hacia arriba).

Estado operativo

El LED se ilumina de véase de	La tarjeta Micro SD es correcta y el bus CAN está disponible
El LED se ilumina de rojo	La tarjeta Micro SD no es correcta
El LED parpadea en rojo	El bus CAN no es correcto

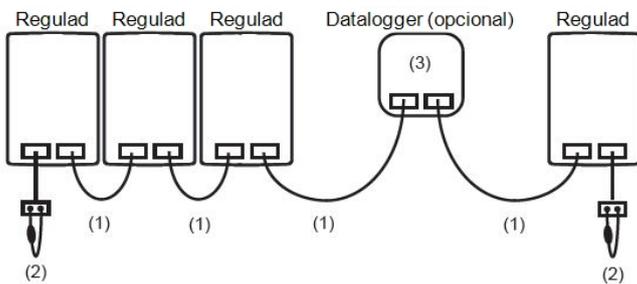
Ethernet



El registrador de datos recibe automáticamente una dirección IP si su router de red está configurado como servidor DHCP. Si el DHCP está desactivado en la red, se debe asignar una dirección IP manualmente. En este caso, consulte el manual de instrucciones de su router.

Bus CAN

El bus CAN puede usarse para conectar dos o más reguladores entre sí o con el registrador de datos para intercambiar datos.



Los reguladores están conectados en serie con el cable bus CAN (1). **El primer y el último regulador o registrador de datos de una conexión en serie deben estar provistos de una resistencia de terminación (2). El cableado de los dos enchufes CAN es arbitrario.**

Las funciones CAN disponibles dependen del tipo de regulador y de la versión de software utilizada y pueden consultarse en las respectivas instrucciones de uso.

SOREL Connect



Si aún no has configurado una cuenta de SOREL Connect, crea una en <https://sorel-connect.net>.

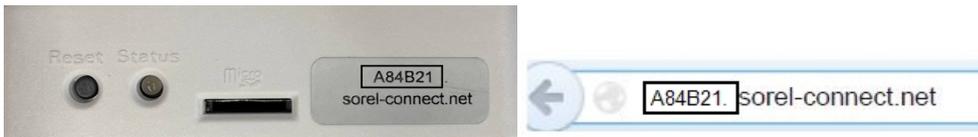
Seleccione "Create account" y siga las instrucciones.

Para completar la configuración de su cuenta, confirme su dirección de correo electrónico en su bandeja de entrada.

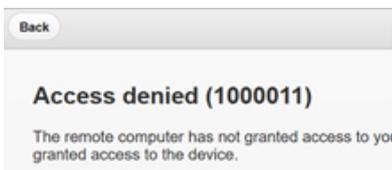
Configurar el registrador de datos

 Para configurar el registrador de datos, necesitas una cuenta de SOREL Connect. Véase "SOREL Connect" en la página 4.

1. Conecte el cable CAN al regulador y enciéndalo.
2. Conecte el registrador de datos a la red eléctrica: el LED del registrador de datos parpadea en rojo.
3. Conecta tu router y el registrador de datos mediante un cable ethernet.
4. Conecte el cable CAN al registrador de datos - el LED del registrador de datos se ilumina en verde.
5. Introduzca la dirección de su registrador de datos en el navegador:
xxxxxx.sorel-connect.net
donde xxxxxx son los últimos seis caracteres de la dirección MAC. Puede encontrar la dirección MAC en el regulador:
Funciones especiales > Red > Ethernet



6. Accede a tu cuenta de SOREL Connect. En la pantalla aparece "Access denied (1000011)":



7. En el menú del regulador, seleccione Funciones especiales > Red > Control de acceso "Añadir usuario".



8. La dirección de correo electrónico de su cuenta debería aparecer en el menú. Seleccione el usuario, confirme con OK y salga del menú.



9. Utilice la función "Back" en SOREL Connect para volver a la página de inicio de sesión. Vuelve a conectarte.

Información adicional

Micro SD

Todos los datos se almacenan en la tarjeta micro SD Si es necesario, también se puede importar una actualización del firmware desde la tarjeta micro SD.

Véase "Actualización de Firmware" en la página 6.

Botón de reinicio

Reiniciado del registrador de datos: Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 segundos.

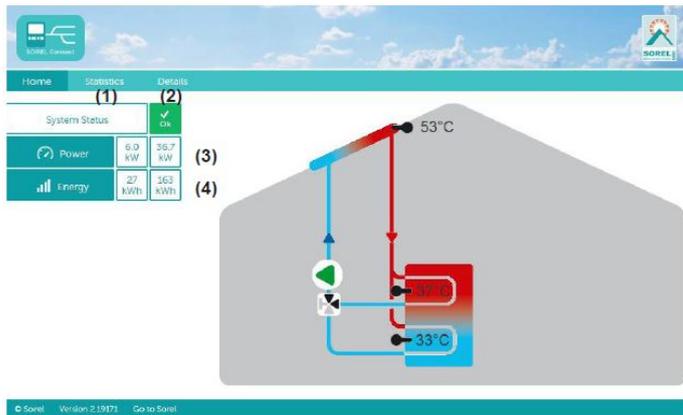
Actualización de Firmware

Actualización de la importación: Se trata de una función especial (actualización del software). Realice la actualización sólo si se lo pide el fabricante.

1. Retire la tarjeta SD de la ranura para tarjetas micro SD del registrador de datos.
2. Copie el archivo firmware.bin desde su ordenador a la tarjeta SD, el archivo no debe guardarse en una subcarpeta.
3. Vuelva a introducir la tarjeta SD en la ranura para tarjetas micro SD del registrador de datos y reinicie el registrador de datos. Para ello, mantenga pulsado el botón de reinicio hasta que el LED parpadee rápidamente, alternando entre rojo y amarillo.
4. Una vez finalizada la actualización, el LED se ilumina en verde y el registrador de datos funciona normalmente con el nuevo firmware.

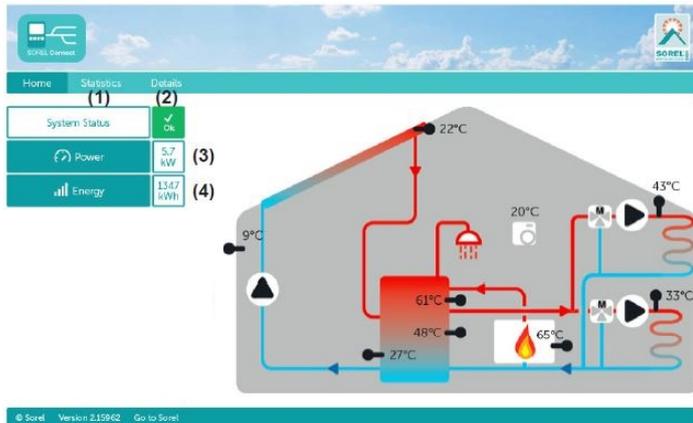
Interfaz de usuario Nabto

Sistema de Solar



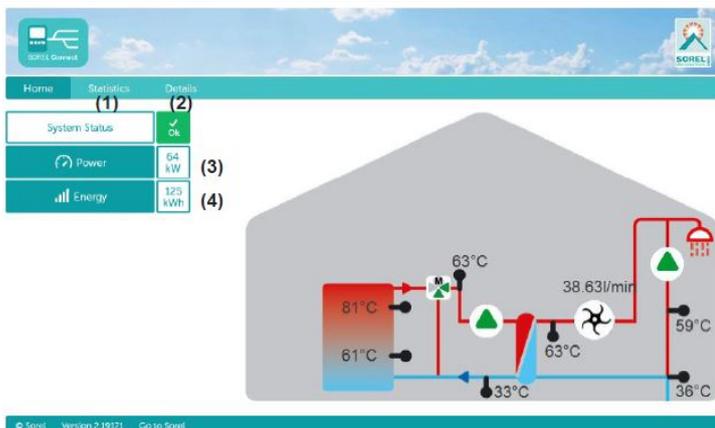
1. Información estadística general de la cantidad de calor.
2. Visualización de mensajes de error y el sensor actual y valores de relé.
3. Producción de calor actual del contador de calor en KW.
4. Producción diaria actual en KW / hora

Sistema de calefacción



1. Información estadística general de la cantidad de calor.
2. Visualización de mensajes de error y el sensor actual y valores de relé.
3. Producción de calor actual del contador de calor en KW.
4. Producción diaria actual en KW / hora

Sistema de agua caliente sanitaria



1. Información estadística general de la cantidad de calor.
2. Visualización de mensajes de error y el sensor actual y valores de relé.
3. Saluda de corriente en KW
4. Cantidad de calor del día en KW / hora.

Si hay errores con su dispositivo, por favor proceda como sigue:

1. Lea el manual de usuario
2. Verifique las FAQ
3. Mire el video de ayuda en YouTube - www.sorel.de/youtube
4. Hable con un técnico de instalación/vendedor
5. Contacte al Soporte de SOREL - provéase la siguiente información:

¿Cuál es el problema?	<ul style="list-style-type: none"> • Problema de instalación • Problema nuevo • Solicitud de cambio
Tipo de Regulador/ Nombre del Regulador	
Versión del software	
Accesorios (por ejemplo, termostatos de la habitación + Versión de Software)	
Aviso de malfunción / frecuencia del error / descripción del error	
Más información	

Posibles errores

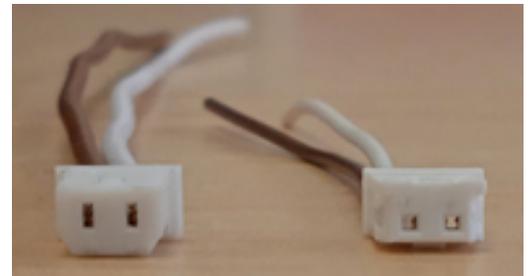
Si la configuración del registrador de datos falla, compruebe el LED del registrador de datos (Véase "Estado operativo" en la página 3).

Micro SD

1. Compruebe que la tarjeta se puede leer insertándola en un lector de tarjetas.
2. Formatear la tarjeta

Conexión CAN

1. Compruebe la alineación de CAN High y Low en ambos extremos del cable. Los cables marrón y blanco deben estar en el mismo lado cuando se ven desde arriba, es decir. los dos cables marrones de la izquierda o los dos de la derecha.
2. Compruebe que los enchufes de la conexión del cable son compatibles con las tomas del registrador de datos y del regulador. Algunos registradores de datos y reguladores tienen enchufes diferentes (Molex antiguos o nuevos).



Antiguo Molex (izquierda), nuevo Molex (derecha)

Código de error sorel-connect / Nabto:

1. **Access denied (1000011)**
Normal en el primer intento de inicio de sesión. Si el código de error aparece en los siguientes intentos, elimine el nombre de usuario en el menú del regulador y vuelva a ejecutar el proceso de configuración desde el paso 5 (Véase "Configurar el registrador de datos" en la página 5).
2. **Device not available (1000015)**
Compruebe si el registrador de datos aparece en la red.
Compruebe que los puertos 5566 (UDP) y 5568 (TCP) están habilitados en el router. Estos deben ser activados para que Nabto pueda establecer una conexión.

Declaración final

Aunque estas instrucciones se crearon con el mayor de los cuidados, existe la posibilidad de que haya información incorrecta o incompleta. Como principio básico, queda sujeto a errores y cambios técnicos.

Fecha y hora de instalación:

Nombre de la compañía de instalación:

Espacio para notas:

Su distribuidor especialista:

Fabricante:

SOREL GmbH Mikroelektronik
Reme-Str. 12
D - 58300 Wetter (Ruhr)

+49 (0)2335 682 77 0

+49 (0)2335 682 77 10

info@sorel.de

www.sorel.de

Versión: 01.03.2022

SOREL